

Zmluva o dielo a licenčná zmluva
č. AF3-345/2024

uzatvorená podľa ust. § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a § 91 a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Objednávateľ: **Múzeum mesta Bratislavy**
Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009 ako príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy.
Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava
Štatutárna zástupkyňa: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
Zamestnanec zodpovedný vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Linda Mendelová
Bankové spojenie: ČSOB, a. s.
IBAN: SK45 7500 0000 0000 2593 6163
IČO: 00179744
DIČ: 2020801761
IČ DPH: SK2020801761
Kontakty:
(ďalej len „objednávateľ“)

Autorka: **Vladimíra Hradecká**
Trvalé bydlisko:
Rodné číslo:
DIČ:
Bankové spojenie:
IBAN:
Kontakty:
(ďalej len „autorka“)
(„objednávateľ“ a „autorka“ ďalej pod spoločným názvom „zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Autorka prehlasuje, že vzala na vedomie ciele a potreby objednávateľa, bola oboznámená s jeho požiadavkami a výslovne prehlasuje, že predmet podľa Článku I tejto zmluvy bude realizovať osobne, s odbornou starostlivosťou, na vysokej úrovni, v požadovanej kvalite podľa touto zmluvou dohodnutých podmienok.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o dielo s tým, že berú na vedomie povahu tejto zmiešanej zmluvy o vytvorení diela a použití diela.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autorky vytvoriť pre objednávateľa za podmienok uvedených v tejto zmluve dielo: „*natáčanie, strih, titulkovanie a postprodukcia piatich videí, pričom rozsah jedného video výstupu má cca 10 minút*“ (ďalej aj „dielo“) a udeliť objednávateľovi licenciou súhlas na použitie tohto diela.
2. Autorka sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne, s náležitou odbornou starostlivosťou, podľa svojich schopností a znalostí, v súlade s pokynmi objednávateľa, riadne a včas, a odovzdať ho objednávateľovi v elektronickej forme v mieste sídla objednávateľa na USB kľúči alebo CD/DVD-ROM, alebo inom nosiči alebo zaslaním na emailovú adresu objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Autorka prednostne odovzdá dielo zaslaním na emailovú adresu objednávateľa uvedenú v záhlaví zmluvy..
3. Autorka sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi súčinnosť pri natáčaní a strihaní videa počas celého trvania platnosti zmluvy.
4. Autorka sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi súhlas s použitím diela za podmienok upravených touto zmluvou.
5. Autorka sa zaväzuje do diela zapracovať prípadné pripomienky objednávateľa, ak takéto v priebehu preberania časti diela budú zo strany objednávateľa vznesené.
6. Odovzdaním a prevzatím vytvorenej časti diela bez väd (po zapracovaní pripomienok objednávateľa podľa bodu 5 tohto článku) na základe Protokolu o prevzatí, ktorý je ako príloha č. 2 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, prechádza vlastnícke právo k časti diela a licenčné práva na objednávateľa.

Článok II

Doba plnenia

1. Autorka sa zaväzuje vykonať dielo špecifikované v Článku I bod 1 tejto zmluvy, a odovzdá ho najneskôr do 18.11.2024 spôsobom uvedeným v Článku 1 bod 2 tejto zmluvy.
2. V prípade, že autorka dielo pripraví na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ vykonať dielo prevziať aj v skoršom termíne.

Článok III

Cena diela, odmena za licenciú a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že celková cena diela tak predstavuje sumu **800 €** (slovom osemsto eur) bez DPH.
Autorka nie je platcom DPH. Cena diela je konečná a zahŕňa všetky náklady autorky na vykonanie diela a autorka nemá nárok na žiadne navýšenie ceny diela z akýchkoľvek dôvodov. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky výdavky, ktoré autorka nevyhnutne alebo účelne vynaložila pri splnení svojho záväzku vrátane nákladov na poradenstvo, konzultačné činnosti a podobne, ktoré jej vznikli pri činnostiach smerujúcich k realizácii predmetu zmluvy, vrátane cestovných výdavkov. Cena diela zahŕňa aj odmenu za udelenie licencie podľa Článku IV. Autorka rovnako nie je oprávnená požadovať preddavkové alebo zálohové platby od objednávateľa.
1. Odmena za dielo bude Objednávateľom uhradená na účet Autorky uvedený v tejto Zmluve do 21 kalendárnych dní po vykonaní diela.

2. Odmena sa považuje za uhradenú v deň odpísania sumy, predstavujúcej odmenu za dielo z bankového účtu Objednávateľa. Platba sa bude realizovať bezhotovostným stykom na číslo účtu Autorky uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
3. V prípade, ak Autorka zmení počas účinnosti tejto Zmluvy číslo účtu a o tomto riadne neinformuje Objednávateľa, záväzok Objednávateľa sa považuje za splnený bez ohľadu na to, či budú finančné prostriedky pripísané na účet Autorky.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade príjmov Autorky z tejto Zmluvy, vyberie príslušnú daň z príjmu platiteľ (Objednávateľ) zrážkou. Z príjmov podľa ust. § 43 ods. 3 písm. h) zákona o dani z príjmov sa daň nevyberie, len ak sa daňovník vopred písomne dohodne s platiteľom dane (t. j. v takom prípade daňovník predmetný príjem zdaní sám, prostredníctvom podaného daňového priznania) a takúto dohodu je povinný platiteľ dane oznámiť správcovi dane najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí kalendárneho roku, v ktorom bola dohoda uzatvorená, a to na tlačive, ktorého vzor určí finančné riaditeľstvo a uverejní ho na svojom webovom sídle. Dohoda o nezdaňovaní odmeny za dielo tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy o dielo.

Článok IV

Udelenie licencie a licenčné podmienky

1. Autorka ako poskytovateľ licencie vyhlasuje, že má právo udeliť licenciu podľa tejto zmluvy a vykonávať svoje majetkové práva autora diela v rozsahu vymedzenom v tejto zmluve.
2. Autorka touto zmluvou poskytuje v súlade s ustanoveniami Autorského zákona objednávateľovi vecne, miestne a časovo neobmedzenú, nevýhradnú licenciu na všetky spôsoby použitia diela, najmä na:
 - tlačené aj elektronické použitie diela, najmä na:
 - a) zaznamenanie diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom
 - b) vyhotovenie fyzickej či digitálnej rozmnoženiny diela,
 - c) verejný prenos diela a/alebo rozmnoženiny diela v premiére, reprízach, všetkými technologickými spôsobmi, teritoriálne vysielanie, prostredníctvom družíc, po drôte i bezdrôtové, káblovou retransmisiou, i v elektronickej podobe formou CD a DVD, ako aj umiestnením na ľubovoľnej internetovej stránke, uvedením diela na verejnosti, sprístupnením diela verejnosti,
 - d) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny prevodom vlastníckeho práva, nájmom, vypožičaním,
 - e) verejné vykonanie diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
 - f) spracovanie diela,
 - g) spojenie diela s iným dielom,
 - h) zaradenie diela do databázy.
3. Autor poskytuje dohodnutú licenciu na celú dobu trvania majetkových práv k dielu v zmysle Autorského zákona.
4. Autor vyhlasuje, že objednávateľ je oprávnený udeliť súhlas tretej osobe na použitie diela (sublicenciu) v rozsahu udelenej licencie a je oprávnený licenciu postúpiť.
5. V prípade zániku objednávateľa prechádza licencia podľa tohto článku zmluvy na jeho právneho nástupcu.
6. Autor zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis, ani autorské alebo iné práva tretích osôb. V prípade, ak si akákoľvek tretia osoba uplatní akýkoľvek nárok proti objednávateľovi z titulu porušenia autorských práv a/alebo práv iného duševného vlastníctva tejto tretej osoby alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti s touto zmluvou, autorka sa zaväzuje:

- a) bezodkladne obstarat' na svoje vlastné náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie diela v rozsahu uvedenom v tejto zmluve;
 - b) poskytnúť objednávateľovi akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli/vzniknú objednávateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby a
 - c) nahradiť objednávateľovi akúkoľvek a všetku škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za udelenie licencie podľa tohto článku je zahrnutá v cene za dielo uvedenej v Článku III bod 1 zmluvy.

Článok V. Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od jej účinnosti do splnenia záväzkov z nej vyplývajúcich.
2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou končí:
 - a) vykonaním diela riadne a včas (splnením),
 - b) vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu,
 - c) jednostranným odstúpením od zmluvy podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a/alebo z dôvodov uvedených v tejto zmluve.
3. Ukončiť zmluvný vzťah podľa bodu 1 písm. c) tohto článku zmluvy možno v prípade obzvlášť závažného porušenia povinností ustanovených v tejto zmluve, pod ktorým sa rozumie porušenie povinnosti autorky vykonať dielo riadne a včas ako aj ak sa preukáže, že akékoľvek vyhlásenie a ubezpečenie autorky uvedené v tejto zmluve sa ukáže ako neúplné, nesprávne a/alebo nepravdivé, a to aj len sčasti, a porušenie povinnosti objednávateľa zaplatiť odmenu za dielo riadne a včas.
4. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak s prihliadnutím na všetky okolnosti týkajúce sa danej veci bude zrejmé, že dielo nebude z strany autorky vykonané riadne a včas. Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené písomne s uvedením dôvodu a doručované ako doporučená zásielka na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strany. Písomná forma je zachovaná, ak bolo odstúpenie doručené do elektronickej schránky druhej zmluvnej strany.

Článok VI Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak:
 - a) v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) na adresy uvedené v záhlaví zmluvy dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom. V prípade, ak je e-mail odoslaný po 15.00 hodine, sa za deň doručenia považuje ďalší pracovný deň nasledujúci po dni odoslania.

Ak sa odosielateľovi vráti správa, že je prijímateľ mimo kancelárie, za deň doručenia sa považuje deň návratu prijímateľa do práce, prípadne deň odoslania e-mailu zastupujúcemu zamestnancovi, ak je tento určený v správe asistenta Out Of Office; alebo

- b) v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučené na adresu určenú v záhlaví tejto zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo deň, kedy sa písomnosť vráti odosielateľovi ako nedoručená. Písomná forma je zachovaná, ak sa písomnosť doručuje do elektronickej schránky.
- 2. Každá komunikácia týkajúca sa platnosti alebo účinnosti zmluvy, jej zániku či zmeny musí byť písomná a doručovaná výhradne poštou ako doporučená zásielka, kuriérom alebo osobne.
- 3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane akúkoľvek zmenu svojich kontaktných údajov uvedených v zmluve.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

- 1. Vo všetkých ostatných právnych vzťahoch, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa príslušných ustanovení platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude všeobecne záväzný právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným všeobecne záväzným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy naň sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
- 2. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých autorka dostane jedno (1) vyhotovenie a objednávateľ tri (3) vyhotovenia.
- 3. Autorka, ako dotknutá osoba, berie na vedomie, že objednávateľ ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi za účelom uzatvorenia tejto zmluvy. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
- 4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Dohoda o nevyberaní dane zrážkou z príjmov
 - b) Príloha č. 2 – Protokol o prevzatí diela
8. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni a za nevýhodných podmienok a je prejavom ich slobodnej vôle a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 7.11.2024
Za objednávateľa:

V Bratislave, dňa 7.11.2024

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka MMB

.....
Vladimíra Hradecká
autorka

Príloha č. 1
Zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy č. AF3-345/2024

DOHODA O NEZDAŇOVANÍ HONORÁRU

uzatvorená v zmysle novely zákona č. 253/2015 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa
zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

medzi

Meno a priezvisko: Vladimíra Hradecká
Trvalé bydlisko:
Rodné číslo:
DIČ:
Bankové spojenie:
Číslo účtu (IBAN):
Kontakt (e-mail, tel.):

(ďalej len „zhotoviteľ“)

a

Platiteľ: **Múzeum mesta Bratislavy**
Sídlo: Radničná 1, 815 17 Bratislava
IČO: 00179744
DIČ: 2020801761
IČ DPH: SK2020801761
Zastúpené: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
(ďalej len „platiteľ“)

V zmysle zákona č. 253/2015 Z. z. § 43 odsek 14, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, uzatvára zhotoviteľ a platiteľ dohodu o nezdaňovaní honoráru. Platiteľ nevyberie daň z príjmu, t. j. zhotoviteľ si bude tento príjem zdaňovať sama prostredníctvom daňového priznania.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
za objednávateľa
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka

.....
Vladimíra Hradecká
autorka

Príloha č. 2 Zmluvy o dielo č. AF3-345/2024

Protokol o prevzatí diela Zmluvné strany

Autorka**Vladimíra Hradecká**

Trvalé bydlisko:

Rodné číslo:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu (IBAN):

Kontakt (e-mail, tel.):

(ďalej len „autorka“)

Objednávateľ:**Múzeum mesta Bratislavy**

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009 ako príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo:

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Štatutárna zástupkyňa:

Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

Zamestnanec zodpovedný vo veciach realizácie zmluvy:

Mgr. Linda Mendelová

Bankové spojenie:

ČSOB, a. s.

IBAN:

SK45 7500 0000 0000 2593 6163

IČO:

00179744

DIČ:

2020801761

IČ DPH:

SK2020801761

Kontakty:

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ odovzdáva a objednávateľ preberá:

*„natáčanie, strih, titulkovanie a postprodukcia piatich videí, pričom rozsah jedného video výstupu má cca 10 minút“.***Celková suma je 800,00 € (slovom osemsto eur).**

Zhodnotenie vyhotovenia diela:

Dielo bolo vykonané v požadovanom rozsahu a kvalite.

V Bratislave, dňa:

Odovzdala :

Prevzala:

.....
Vladimíra Hradecká
autorka.....
Mgr. Linda Mendelová
zodpovedná pracovníčka za objednávateľa